

A scuola di autoproduzione: ¡Así creo mi libro yo!



A scuola di autoproduzione: ¡Así creo mi libro yo!

Prof. Jacopo Varchetta - ISIS "EUROPA" di Pomigliano d'Arco (NA)

L'esperienza proposta mette in campo, per la disciplina di Lingua e Cultura Spagnola, tre linee di intervento, adozione di libri di testo autoprodotti dai docenti, adozione di risorse didattiche digitali prodotte da docenti e studenti e autoproduzione di contenuti digitali integrative.

Con ¡Así creo mi libro yo!, in italiano Così creo il mio libro, le studentesse e gli studenti prendono parte a un modo del tutto alle attività didattiche, ricercano, individuano e condividono risorse e materiali da loro creati, lavorano in forma collaborativa alla redazione e costruzione dei contenuti didattici digitali che utilizzeranno in classe e che integreranno i libri di testo creati dai loro docenti.

Prodotto Finale

Contenuti Didattici Digitali

Destinatari

Studentesse e Studenti del 1[^], 2[^], 3[^], 4[^], 5[^] anno Indirizzo

Servizi Commerciali - Turismo - Servizi per la Sanità e l'Assistenza Sociale

Tempi

Intero Anno Scolastico

Competenze di riferimento

Competenze disciplinari:

Utilizzare il patrimonio lessicale ed espressivo delle lingue straniere secondo le esigenze comunicative nei vari contesti: sociali, culturali, scientifici, economici, tecnologici e professionali

Competenze extra disciplinari: Competenze chiave UE

Competenze dalla Raccomandazione del Consiglio del 22 maggio 2018

Competenza 2: Competenza multilinguistica

Competenza 4: Competenza digitale

Competenze dal DigComp 2.1

Area delle competenze 1: Alfabetizzazione su informazioni e dati - 1.1 Navigare, ricercare e filtrare dati, informazioni e i contenuti digitali, 1.2 Valutare dati, informazioni e contenuti digitali, 1.3 Gestire dati, informazioni e contenuti digitali

Area di Competenza 2: Comunicazione e collaborazione - 2.1. Interagire tramite le tecnologie digitali. 2.2. Condividere tramite le tecnologie digitali.

Area di Competenza 3: Creazione di contenuti digitali - 3.1. Sviluppare contenuti digitali.

Prerequisiti

Padronanza del lessico e delle strutture morfo-sintattiche della lingua spagnola; conoscenza dei webtools previsti.

**Strategie
didattiche**

CDD, Brainstorming, Cooperative learning, Scrittura collaborativa

Disciplina

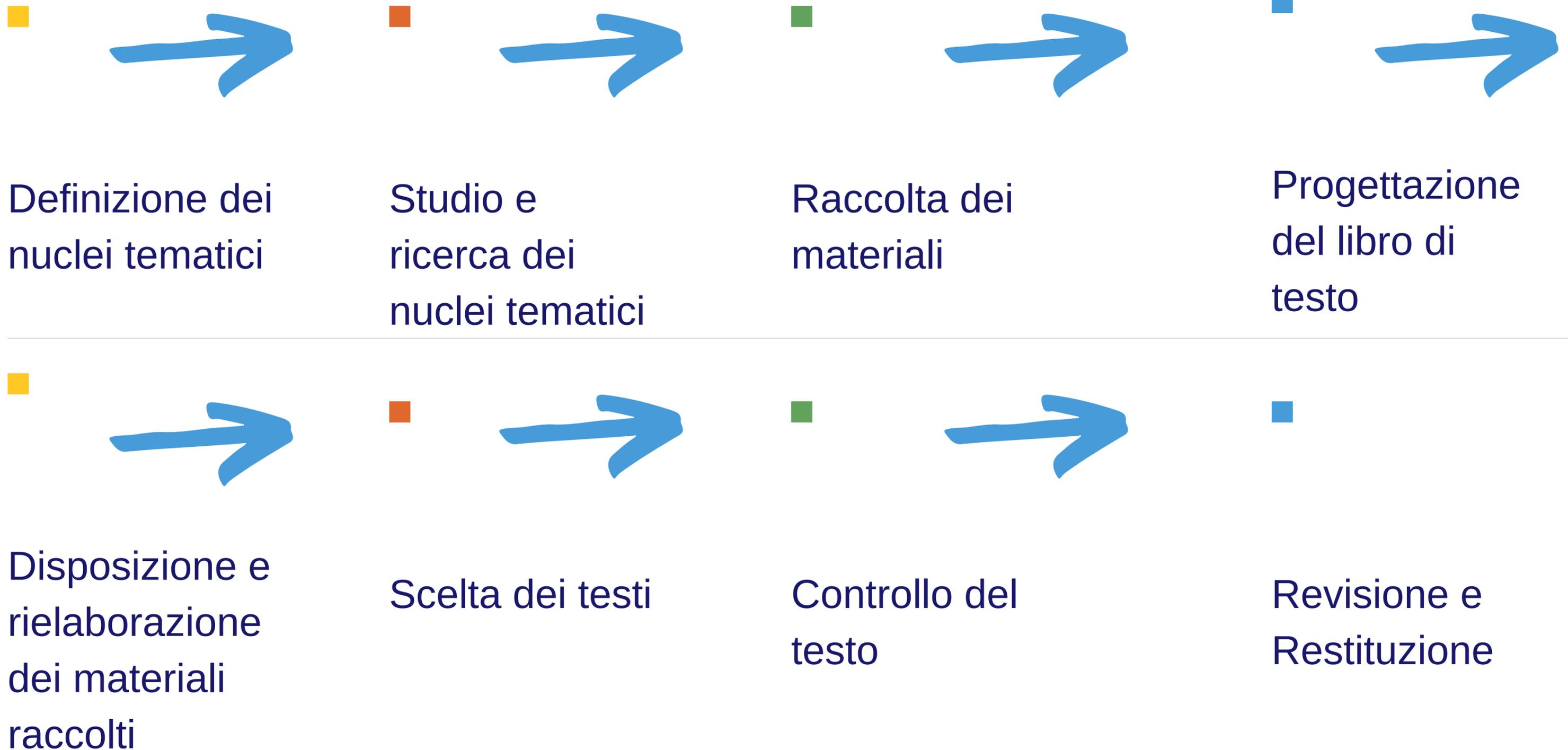
Lingua e Cultura Spagnola

Autore

Jacopo Varchetta
ISIS "EUROPA" Pomigliano d'Arco (NA)



1^ Fase: Adozione dei Libri di Testo Autoprodotti



Didáctica Digital Libre
Isis Europa
Pomigliano D'Arco
Recopilación de Actividades Didácticas publicadas en
la red y Recursos Educativos Digitales
Lengua española -Primer año



Departamento de Lengua Española

2^a Fase: Gli alunni creano i CDD



Didáctica Digital Libre

Isis Europa

Departamento de Lengua Española

*Recopilación de Actividades Didácticas publicadas
en la red y Recursos Didácticos Digitales creados
por los Profesores y los Alumnos*



CDD E WEBTOOLS

voki.com

Creazione di Avatar con
registrazione audio

writecomics.com

Creazione di fumetti

learningapps.org

Creazione di giochi
interattivi

biteable.com

Creazione di
video animati

genial.ly

Creazione di giochi
interattivi, escape room,
immagini interattive,
infografiche

padlet.com

Creazione di
bacheche
digitali

thinglink.com

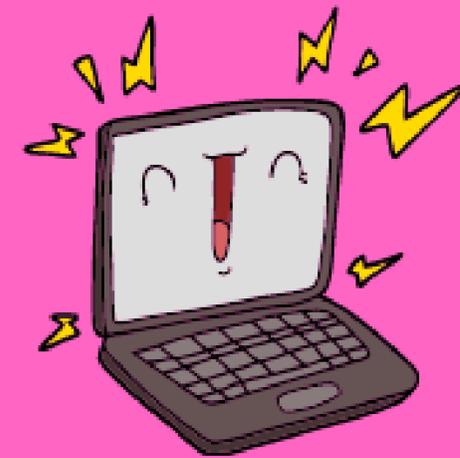
Creazione di
immagini
interattive

quizizz.com

Creazione di
quiz



#IsisEuropa
#EstudiantesdeEspañol



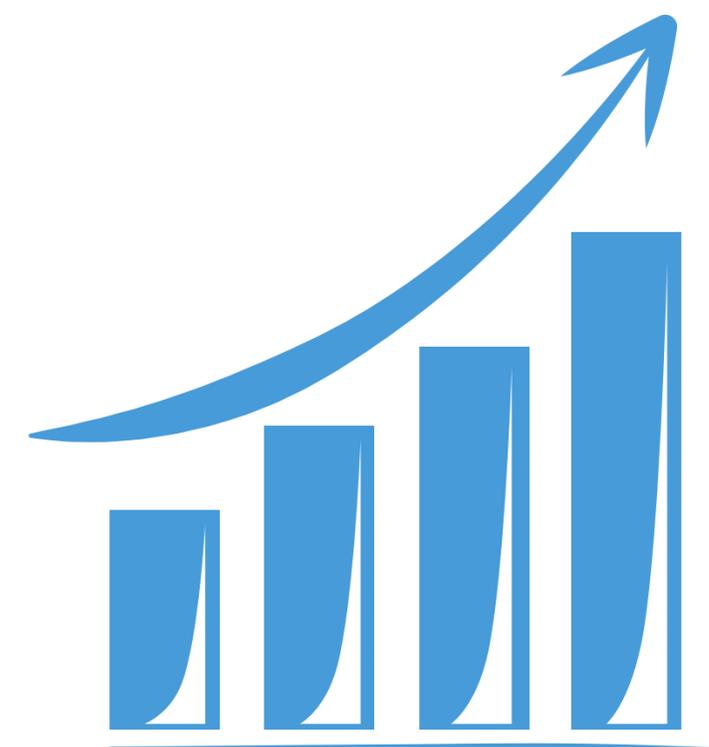
¡Así creo mi libro yo!

A scuola di autoproduzione: ¡Así creo mi libro yo!

ISIS "EUROPA"

Pomigliano d'Arco (NA)

RUBRICHE DI VALUTAZIONE



REGISTRAZIONE VOCALE

CRITERI	AVANZATO	INTERMEDIO	BASE	INIZIALE	NON RAGGIUNTO
Comprensione della consegna	Comprende in modo corretto e originale la consegna.	Comprende la consegna e gli elementi essenziali.	Comprende parzialmente la consegna cogliendo gli elementi essenziali.	Comprende solo parzialmente la consegna e non coglie gli elementi essenziali	Non comprende la consegna e non coglie gli elementi essenziali.
	5	4	3	2	0-1
Esposizione orale di un intervento	L'esposizione è chiara, articolata ed efficace, anche in situazioni complesse. L'intonazione è corretta.	L'esposizione è corretta ed adeguata alla situazione. L'intonazione è corretta.	L'esposizione orale è essenzialmente chiara e corretta. L'intonazione non sempre è corretta.	Esponde con un linguaggio elementare quanto preparato senza intonazione.	Esponde con un linguaggio essenziale e talvolta poco chiaro senza intonazione.
	5	4	3	2	0-1
Produzione di testi orali in modo chiaro e coerente in relazione al contenuto, al contesto, al destinatario e allo scopo	Si esprime in modo brillante utilizzando il lessico specifico e adatto all'argomento. La pronuncia è corretta.	Si esprime in modo scorrevole, utilizzando un lessico specifico ed adeguato.	Si esprime con qualche esitazione e la pronuncia risulta comprensibile pur se non sempre corretta.	Si esprime con molta incertezza, utilizzando un lessico limitato e non sempre corretto. La pronuncia è spesso scorretta.	Si esprime in modo incerto con una pronuncia non accettabile.
	5	4	3	2	0-1
Padronanza grammaticale e lessicale	Non commette errori grammaticali <u>o</u> sintattici.	Commette alcuni errori grammaticali e sintattici che non ostacolano la comprensione.	Gli errori grammaticali e sintattici commessi non inficiano la comprensione globale.	Gli errori grammaticali e sintattici spesso rendono faticosa la comprensione.	Commette numerosi errori grammaticali e sintattici che compromettono la comprensione.
	5	4	3	2	0-1

GIOCO/IMMAGINE INTERATTIVA/PAGINA WEB/RIVISTE/FUMETTI

CRITERI	NON RAGGIUNTO	INIZIALE	BASE	INTERMEDIO	AVANZATO
Organizzazione del prodotto	Il prodotto è superficiale e manca di alcune parti.	Il prodotto è superficiale e non presenta coerenza tra le parti.	Le parti del prodotto sono parzialmente collegate.	Le diverse parti del prodotto risultano approfondite e collegate tra loro.	Le diverse parti del prodotto, risultano approfondite, con elementi di originalità e ben collegate tra loro.
	0-1	2	3	4	5
Pertinenza del prodotto rispetto alla consegna	Il prodotto risponde parzialmente alla consegna	Il prodotto risponde in maniera semplice alla consegna	Il prodotto è pertinente alla consegna.	Il prodotto è pertinente alla consegna e presenta qualche approfondimento.	Il prodotto risponde pienamente alla consegna, presenta elementi originali e approfondimenti
	0-1	2	3	4	5
Uso delle regole proprie delle discipline	Utilizza in misura minima e in modo inadeguato le regole proprie delle discipline	Utilizza in misura minima le regole proprie delle discipline	Utilizza in forma essenziale le regole proprie delle discipline	Utilizza in maniera completa le regole proprie delle discipline	Rielabora in modo originale le regole proprie delle discipline trovando nessi e collegamenti
	0-1	2	3	4	5
Uso degli strumenti e/o delle tecnologie	L'alunno ha usato strumenti e/o tecnologie in maniera inadeguata	L'alunno ha usato strumenti e/o tecnologie, al minimo delle loro potenzialità	L'alunno ha usato strumenti e/o tecnologie al minimo delle loro potenzialità ma rispettando il campo di applicazione.	L'alunno ha usato strumenti e/o tecnologie con discreta precisione e destrezza; ha trovato soluzione ad alcuni problemi tecnici con discreta manualità e spirito pratico.	L'alunno ha usato con precisione, destrezza e efficienza; ha trovato soluzione ai problemi tecnici, unendo manualità, spirito pratico a intuizione.
	0-1	2	3	4	5

PRODUZIONE SCRITTA BIENNIO

Criteria	Livello non raggiunto	Livello iniziale	Livello Base	Livello Intermedio	Livello Avanzato
Comprensione della consegna	Non comprende la consegna e non coglie gli elementi essenziali.	Comprende solo parzialmente la consegna e non coglie gli elementi essenziali.	Comprende parzialmente la consegna cogliendo gli elementi essenziali.	Comprende la consegna e gli elementi essenziali.	Comprende in modo corretto e originale la consegna.
	0-1	2	3	4	5
Padronanza delle diverse fasi della scrittura del testo per scopi comunicativi diversi	Non pianifica ed elabora le informazioni all'interno di una struttura semplice.	Pianifica ed elabora le informazioni all'interno di una struttura semplice	Pianifica e redige le informazioni all'interno di una struttura articolata	Pianifica e redige le informazioni all'interno di una struttura complessa	Pianifica, redige ed è capace di revisionare le informazioni all'interno di una struttura complesso
	0-1	2	3	4	5
Organizzazione informazioni	Elabora semplici testi senza organizzare correttamente i contenuti del proprio elaborato	Elabora semplici testi organizzando con chiarezza e sequenzialità le informazioni	Elabora i testi con una sufficiente autonomia organizzando con chiarezza e le informazioni	Elabora i testi organizzando con una certa padronanza, chiarezza e sequenzialità le informazioni	Elabora i testi organizzando con autonomia, chiarezza e sequenzialità le informazioni
	0-1	2	3	4	5
Produzione di testi scritti su argomenti noti di tipo personale e quotidiano	Elabora semplici testi con molti errori e/o inesattezze morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico inadeguato e povero	Elabora semplici testi con alcuni errori e/o inesattezze morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico essenziale e di base	Elabora i testi applicando con una sufficiente autonomia le regole di base o con imprecisioni morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico adeguato alla situazione comunicativa	Elabora i testi con una certa padronanza delle strutture. morfosintattiche con imprecisioni minime. Utilizza una adeguata varietà lessicale	Elabora i testi con, correttezza morfologica e sintattica. Usa un lessico ricco e appropriato.
	0-1	2	3	4	5

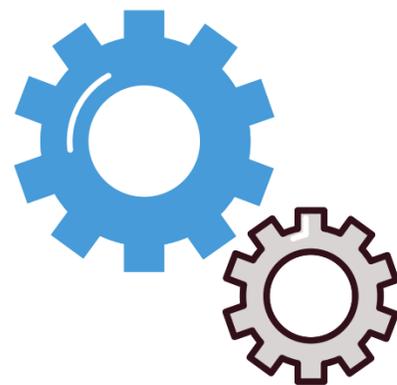
PRODUZIONE SCRITTA TRIENNIO

Criteria	Livello non raggiunto	Livello iniziale	Livello Base	Livello Intermedio	Livello Avanzato
Comprensione della consegna	Non comprende la consegna e non coglie gli elementi essenziali.	Comprende solo parzialmente la consegna e non coglie gli elementi essenziali.	Comprende parzialmente la consegna cogliendo gli elementi essenziali.	Comprende la consegna e gli elementi essenziali.	Comprende in modo corretto e originale la consegna.
	0-1	2	3	4	5
Padronanza delle diverse fasi della scrittura del testo per scopi comunicativi diversi	Non pianifica ed elabora le informazioni all'interno di una struttura semplice	Pianifica ed elabora le informazioni all'interno di una struttura semplice	Pianifica e redige le informazioni all'interno di una struttura articolata	Pianifica e redige le informazioni all'interno di una struttura complessa	Pianifica, redige ed è capace di revisionare le informazioni all'interno di una struttura complessa
	0-1	2	3	4	5
Organizzazione informazioni	Elabora semplici testi senza organizzare correttamente i contenuti del proprio elaborato	Elabora semplici testi organizzando con chiarezza e sequenzialità le informazioni	Elabora i testi con una sufficiente autonomia organizzando con chiarezza e le informazioni	Elabora i testi organizzando con una certa padronanza, chiarezza e sequenzialità le informazioni	Elabora i testi organizzando con autonomia, chiarezza e sequenzialità le informazioni
	0-1	2	3	4	5
Produzione di testi scritti su argomenti relativi all'area di indirizzo	Elabora semplici testi con molti errori e/o inesattezze morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico inadeguato e povero	Elabora semplici testi con alcuni errori e/o inesattezze morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico essenziale e di base	Elabora i testi applicando con una sufficiente autonomia le regole di base o con imprecisioni morfologiche/sintattiche. Utilizza un lessico adeguato alla situazione comunicativa	Elabora i testi con una certa padronanza delle strutture. Utilizza morfosintattiche con imprecisioni minime. Utilizza una adeguata varietà lessicale	Elabora i testi con correttezza morfologica e sintattica. Usa un lessico ricco e appropriato.
	0-1	2	3	4	5

AREA DELLA PARTECIPAZIONE

Criteria	Livello non raggiunto	Livello iniziale	Livello Base	Livello Intermedio	Livello Avanzato
Partecipazione alle attività sincrone (videoconferenze, instant messaging, etc.) e asincrone	Non partecipa alle attività sincrone (videoconferenze, instant messaging, etc.) e asincrone	Partecipa occasionalmente alle attività sincrone e asincrone, nel rispetto delle regole.	Partecipa alle attività sincrone e asincrone, offrendo qualche contributo personale nel rispetto delle regole.	Partecipa alle attività sincrone e asincrone, contribuendo in modo personale, nel rispetto delle regole	Partecipa alle attività sincrone e asincrone, contribuendo in modo originale e personale, nel rispetto delle regole e promuovendo un clima sereno
	0-1	2	3	4	5
Puntualità nella consegna dei materiali o dei lavori assegnati in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati	Non consegna materiali o lavori assegnati in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati	Non è puntuale e solo talvolta consegna i <u>materiali</u> in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati	Non sempre è puntuale nella consegna dei materiali o i lavori assegnati in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati	Mostra spesso puntualità nella consegna dei materiali o dei lavori assegnati in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati	Mostra piena puntualità nella consegna dei materiali o dei lavori assegnati in modalità sincrona e/o asincrona come esercizi ed elaborati
	0-1	2	3	4	5
Collaborazione alle attività proposte, singolarmente, in coppia o in gruppo	Non collabora alle attività proposte	Collabora parzialmente alle attività proposte	Collabora sufficiente alle attività proposte	Collabora positivamente alle attività proposte	Collabora in modo costruttivo alle attività proposte, singolarmente, in coppia o in gruppo
	0-1	2	3	4	5
Capacità di riflessione e di rielaborazione di fronte alla crisi.	Non mostra capacità di riflessione e di rielaborazione di fronte alla crisi	Mostra scarsa capacità di riflessione e di rielaborazione di fronte alla crisi	Mostra capacità di riflessione di fronte alla crisi	Mostra capacità di riflessione con qualche rielaborazione di fronte alla crisi	Mostra capacità di riflessione e rielaborazione di fronte alla crisi
	0-1	2	3	4	5

DIARIO DI BORDO



NOME E COGNOME

CLASSE _____

Per realizzare il prodotto da consegnare alla fine del I quadrimestre, potrai organizzarti secondo le seguenti fasi:

1. Avvio
2. Sviluppo
3. Realizzazione
4. Presentazione

Questo diario completo in tutte le sue parti dovrà accompagnare il prodotto che realizzerai

FASE DI AVVIO

Leggi attentamente la consegna del prodotto, individua le operazioni da fare per realizzarlo e l'ordine con cui dovrai svolgerle, quindi elabora la scaletta delle attività programmate:

1.

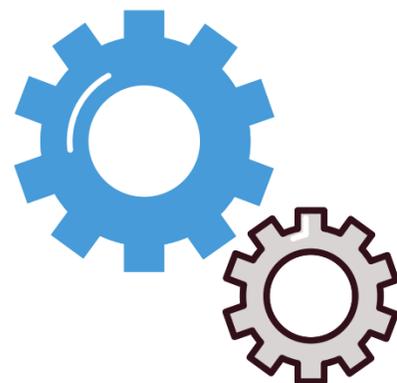
2.

3.

4.



DIARIO DI BORDO



FASE DI SVILUPPO

In questa fase ti è richiesto di:

- svolgere l'attività di ricerca, analisi e presentazione delle informazioni e/o dei dati raccolti
- di impostare il lavoro e scegliere la veste grafica

Inserisci in questa sezione:

- le mappe concettuali che realizzi e che ti aiuteranno a sistematizzare le informazioni e/o i dati raccolti
- le schede di sintesi dei documenti e delle fonti lette,
- la bozza base del prodotto da realizzare

FASE DI REALIZZAZIONE

Questa fase coincide con la stesura e sistemazione definitiva del lavoro.

Presenta brevemente le difficoltà che hai trovato durante il percorso di creazione del prodotto

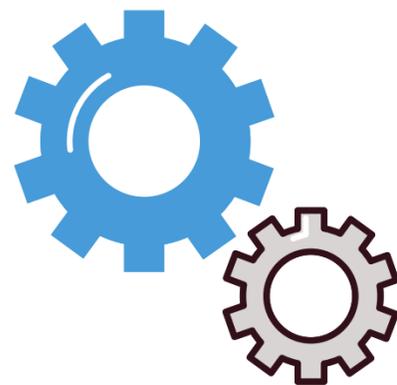
Allega il prodotto realizzato.

FASE DI PRESENTAZIONE

Ora che hai completato tutte le fasi, ti manca solo quella della presentazione. Presenta quanto da te realizzato in classe (in presenza o a distanza) ai tuoi docenti e ai tuoi compagni di classe.



DIARIO DI BORDO



COMPILA LA SCHEDA DI AUTOVALUTAZIONE

Il lavoro svolto cosa dimostra che so/non so fare?	
Il lavoro svolto cosa dimostra che devo migliorare?	
Quali progressi ci sono rispetto ai lavori precedenti?	
Che cosa ho imparato da questo lavoro?	
Su che cosa ho dato il meglio di me stesso?	
Su che cosa devo dare di più?	



¡Así creo mi libro yo!

**Crea
un
cómic**



**Crea un
audio**



**Crea un
gráfico**



**Crea un
diálogo**



**Crea
imágenes
interactivas**



**Crea un
juego**



**Crea una
Línea del
Tiempo**



**Crea
un
podcast**



**Crea un
vídeo**

